ཨཨ། །རིགས་འདུས་བླ་མ་མཆོ་སྤྲུལ་རྡོ་རྗེའི། གསོལ་འདེབས་དཔག་བསམ་ལྗོན་ཤིང་བཞུགས།

The Wish-Fulfilling Tree
A Prayer to the All-Embodying Lama Tsokyé Dorje

by Tertön Rangrik Dorjé

ཨེ་མ་ཧོ། དོན་གཉིས་མཐར་ཕྱིན་སྟོན་པ་རྫོགས་སངས་རྒྱས། །

emaho, dön nyi tarchin tönpa dzoksang gyé
Emaho! Perfect Buddha, teacher who brought the two aims to perfection;

འཆོས་སྤྱོད་གཉིས་ལྡན་ལུང་རྟོགས་དམ་པའི་ཆོས། །

chö kyop nyiden lungtok dampé chö
sublime Dharma of scripture and realization, which tames and protects the mind;

རིག་གྲོལ་གཉིས་རྫོགས་འཕགས་པའི་དགེ་འདུན་ཏེ། །

rik dröl nyi dzok pakpé gendün té
noble Sangha in whom knowledge and liberation were brought to perfection;

མཆོག་གསུམ་ངོ་བོ་ཉ་ཡབ་གླིང་པ་མཁྱེན། །

chok sum ngowo ngayap lingpa khyen
Ngayab Lingpa, embodiment of the Three Jewels, care for me!

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་ཕྱི་ཡི་བར་ཆད་སེལ། །

sölwa dep so chi yi barché söl
I pray to you! Dispel all outer obstacles!

བསམ་པ་ལྷུན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་བརླབས། །

sampa lhün gyi drupar chingyi lop
Grant your blessing so that all my aspirations may be spontaneously fulfilled!

བྱིན་བྱབས་མཆོག་སྡེལ་རྩ་བརྒྱུད་བླ་མ་རྗེ། །

jinlap chok tsöl tsa gyü lama jé
Precious root and lineage masters, bestowers of blessings supreme;

དངོས་གྲུབ་ཆར་འབེབས་ཡི་དམ་ཞི་ཁྲོའི་ལྷ། །

ngödrup charbep yidam zhitrö lha
peaceful and wrathful iṣ ṭ adevatās, bringing down a rain of siddhis;

ཕྲིན་ལས་བདག་ཉིད་མ་མོ་མཁའ་འགྲོ་སྟེ། །

trinlé daknyi mamo khandro té
mātṛ kās and ḍ ākinīs, ladies of enlightened activity:

རྩ་གསུམ་དོ་བོ་རང་ཡབ་གླིང་པ་མཁྱེན། །

tsa sum ngowo ngayap lingpa khyen
Ngayab Lingpa, embodiment of the three roots, care for me!

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་ནང་གི་བར་ཆད་སེལ། །

sölwa dep so nang gi barché söl
I pray to you! Dispel all inner obstacles!

བསམ་པ་ལྷུན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་བླེས་བས། །

sampa lhün gyi druppar chingyi lop
Grant your blessing so that all my aspirations may be spontaneously fulfilled!

ངོ་བོ་ཀ་དག་སྐྱེ་མེད་ཆོས་ཀྱི་སྐུ། །

ngowo kadak kyemé chö kyi ku
Dharmakāya, unborn, primordially pure essence,

རང་བཞིན་འགག་མེད་བདེ་ཆེན་ལོངས་སྤྱོད་རྫོགས། །

rangzhin gakmé dechen longchö dzok
sambhogakāya, naturally unceasing great bliss,

ཐུགས་རྗེ་ཀུན་ཁྱབ་འགྲོ་འདུལ་སྤྲུལ་སྐུ་གྲྭ། །

tukjé künkhyap drodül tulku té
nirmāṇ akāya, all-pervasive compassion, tamer of beings,

སྐུ་གསུམ་ངོ་བོ་ཉ་ཡབ་གླིང་པ་མཁྱེན། །

ku sum ngowo ngayap lingpa khyen
Ngayab Lingpa, embodiment of the three kāyas, care for me!

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་གསང་བའི་བར་ཆད་སོལ། །

sölwa dep so sangwé barché söl
I pray to you! Dispel all secret obstacles!

བསམ་པ་ལྷུན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་བརླབས། །

sampa lhün gyi druppar chingyi lop
Grant your blessing so that all my aspirations may be spontaneously fulfilled!

སྔོན་བྱོན་སངས་རྒྱས་ཀུན་གྱི་རྣམ་རོལ་འཕྲུལ། །

ngön jön sangyé kün gyi namröl trül
Magical display of all the buddhas of the past,

མ་འོངས་སངས་རྒྱས་རྣམས་ཀྱང་སྤྲུལ་པའི་གཞི། །

maong sangyé nam kyang trülpé zhi
source of all the buddhas of the future,

དཔལ་སངས་རྒྱས་ཀུན་གྱི་རྒྱལ་ཚབ་སྟེ། །

daté sangyé kün gyi gyeltsap té
regent of all the buddhas of the present,

དུས་གསུམ་སངས་རྒྱས་རྗ་ཡབ་གླིང་པ་མཁྱེན། །

dü sum sangyé ngayap lingpa khyen
Ngayab Lingpa, embodiment of the buddhas of the three times, care for me!

གསོལ་བ་འདེབས་སོ་བར་ཆད་ཐམས་ཅད་སེལ། །

sölwa dep so barché tamché söl
I pray to you! Dispel all obstacles without exception!

བསམ་པ་ལྷུན་གྱིས་འགྲུབ་པར་བྱིན་གྱིས་བརླབས། །

sampa lhün gyi druppar chingyi lop
Grant your blessing so that all my aspirations may be spontaneously fulfilled!

ཨོཾ་ཨཿཧཱུྃ་བཛྲ་གུ་རུ་པདྨ་སིདྡྷི་ཧཱུྃ

om ah hung benza guru pema siddhi hung
oṃ āḥ hūṃ vajra-guru-padma-siddhi hūṃ

ཞེས་ཐ་གཅིག་བླ་མ་པད་འབྱུང་ནས། བུ་གཅིག་ཀུན་དུ་རྒྱུ་རངས་རིག་རྡོ་རྗེས་སོ། །

This was given by the father, the Lotus-Born Guru, to his son, the wandering yogi Rangrik Dorjé.

Lhasey Lotsawa, 2018. (Translated by Stefan Mang and Kaleb Yaniger. Edited by Libby Hogg.)